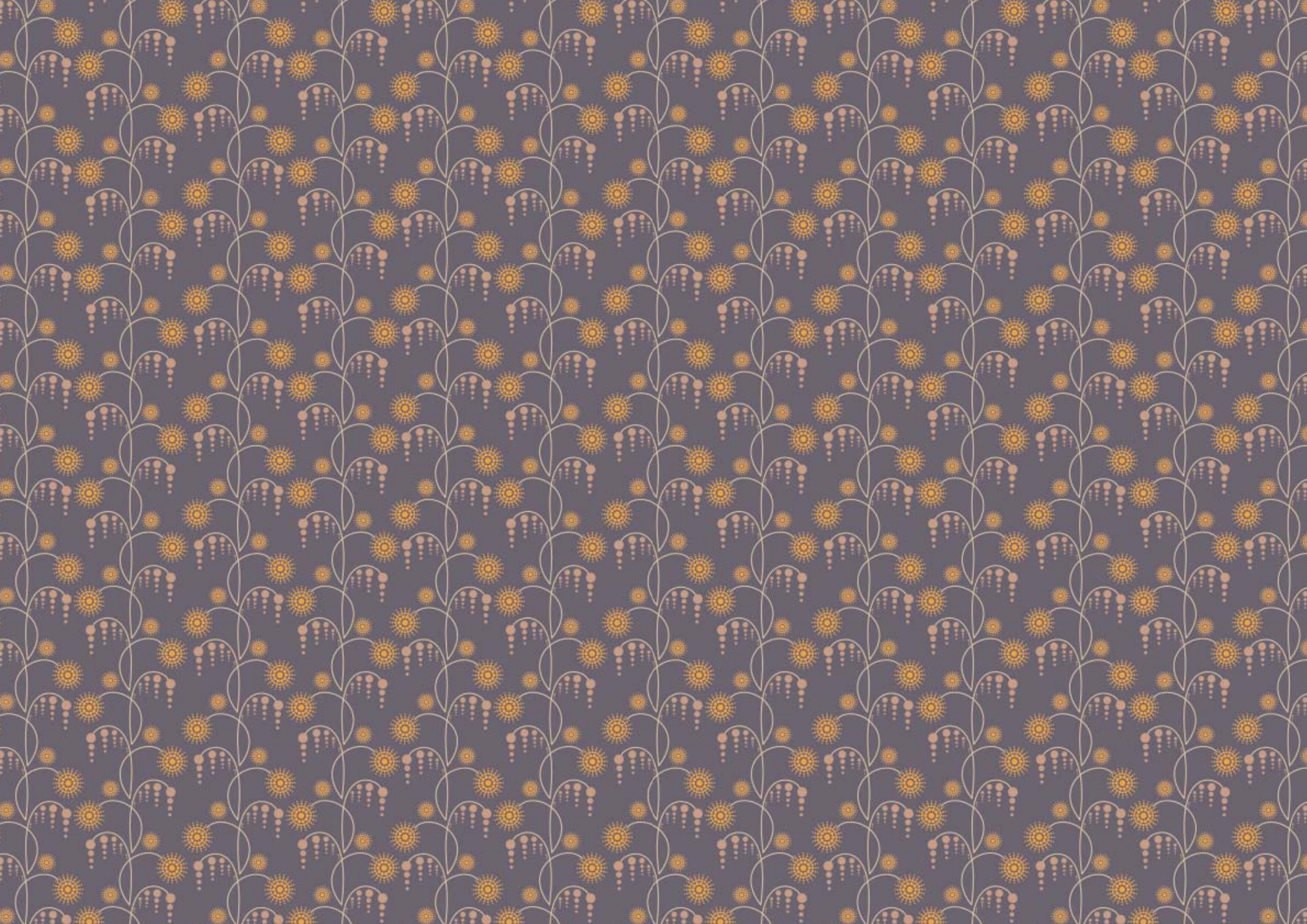


GESCHÄFTSBERICHT
RAPPORT ANNUEL
ANNUAL REPORT
VP BANK (LUXEMBOURG) S.A.
2005





INHALT

TABLE DES MATIÈRES

CONTENTS

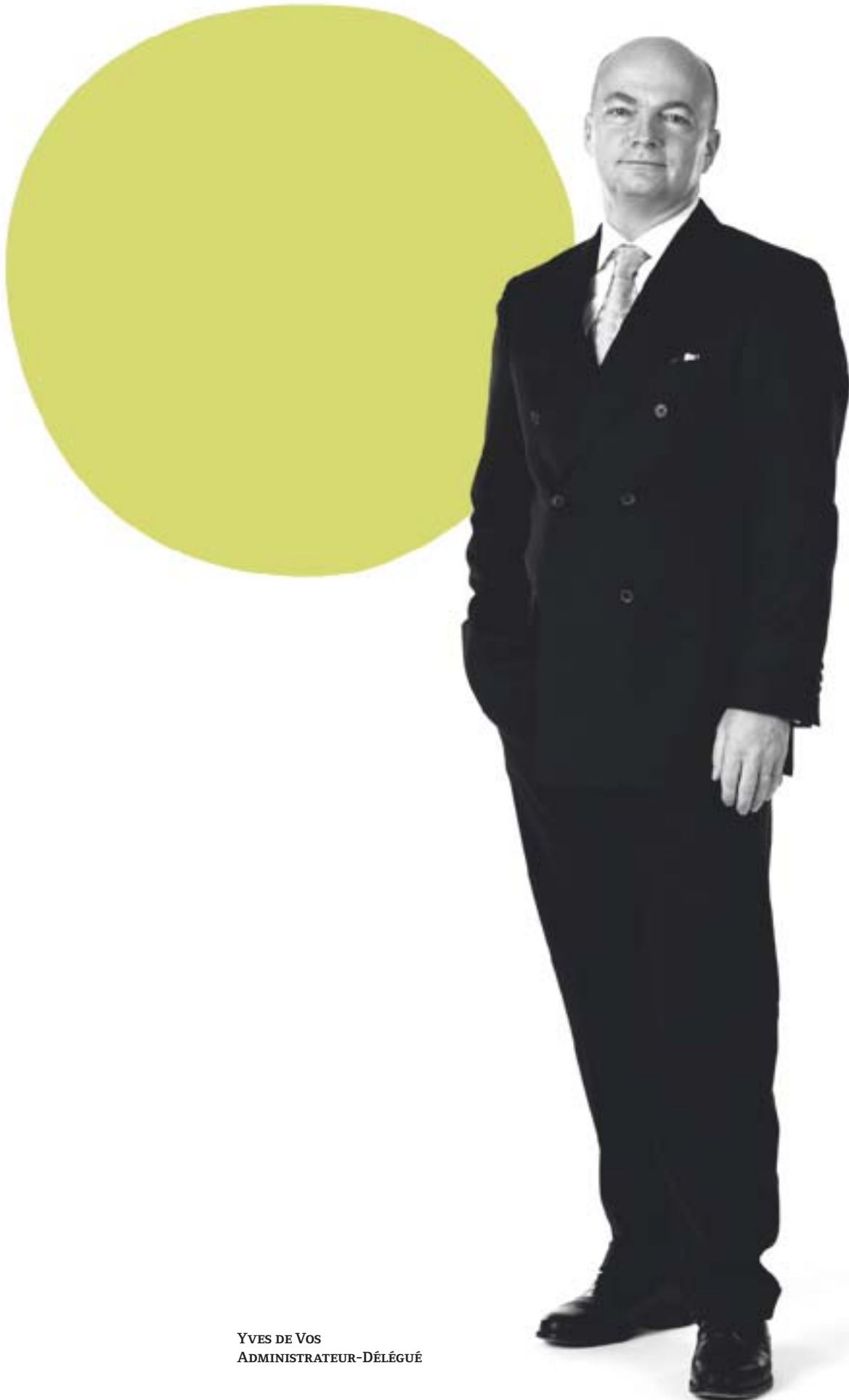
1. VP Bank (Luxembourg) S.A. Geschäftsjahr 2005	Seite	3. VP Bank (Luxembourg) S.A. Anhang	
Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2005	7	Anhang zum Jahresabschluss	32
VP Bank (Luxembourg) S.A. Exercice 2005		Bericht des Abschlussprüfers	39
Rapport du conseil d'administration concernant l'exercice 2005	10	4. VP Bank Gruppe im Überblick (Auszug)	
VP Bank (Luxembourg) S.A. Financial Year 2005		Struktur der VP Bank Gruppe	42
Report by the Board of Directors on the 2005 financial year	12		
Organe der Bank	15		
2. VP Bank (Luxembourg) S.A. Finanzbericht			
Bilanz zum 31. Dezember 2005	20		
Erfolgsrechnung für das Geschäftsjahr 2005	22		
VP Bank (Luxembourg) S.A. Rapport Financier			
Bilan au 31 décembre 2005	24		
Compte de profits et pertes 2005	26		
VP Bank (Luxembourg) S.A. Financial Report			
Balance sheet as at December 31, 2005	28		
Income statement for the financial year 2005	30		

Dieser Geschäftsbericht beinhaltet die deutsche, französische und englische Version.

Ce rapport annuel comprend les versions allemande, française et anglaise.

La version française est traduite à partir de l'allemand. Seule la version originale allemande fait foi.

This version of the VP Bank (Luxembourg) S.A. annual report consists of the German, French and English versions. The French and English versions were translated from the German version which shall be binding in case of disparities.



YVES DE VOS
ADMINISTRATEUR-DÉLÉGUÉ

BERICHT DES VERWALTUNGSRATES ÜBER DAS GESCHÄFTSJAHR 2005

Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre

Sehr geehrte Damen und Herren

VP Bank (Luxembourg) S.A. 2005 Wachstum der Geschäftstätigkeiten

Bilanz

Die VP Bank (Luxembourg) S.A. verzeichnete 2005 ein erfreuliches Wachstum der betreuten Vermögenswerte und weist ein deutlich besseres operatives Ergebnis aus. Per 31.12.2005 war die Bilanzsumme mit CHF 1'260.9 Mio. leicht tiefer im Vergleich zum Vorjahr (2004: CHF 1'277.2 Mio.).

Die Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten, die fast ausschliesslich aus Treuhandanlagen der VP Bank Gruppe bestehen, gingen auf CHF 510.4 Mio. (2004: CHF 562.2 Mio.) zurück. Dieser Rückgang wurde nicht ganz von den gestiegenen Verbindlichkeiten gegenüber Kunden kompensiert, die sich zum Stichtag auf CHF 640.7 Mio. (2004: CHF 616 Mio.) erhöhten. Auf der Aktivseite reduzierten sich die Forderungen an Kreditinstitute auf CHF 1'030.8 Mio. (2004: CHF 1'064,1 Mio.). Die Forderungen an Kunden – fast ausschliesslich gesicherte Lombardkredite – stiegen auf CHF 133.5 Mio. (2004: 116.2 Mio.).

Der Wertpapierbestand verzeichnete einen leichten Rückgang auf CHF 56.2 Mio. (2004: CHF 57 Mio.). Dieser Bestand besteht überwiegend aus Anleihen (CHF 55.6 Mio.) mit kurzer Restlaufzeit, die der Optimierung des Zinsergebnisses dienen und nach dem strengen Niederstwertprinzip bewertet werden. Die Eigenmittelausstattung bleibt deutlich über dem vorgeschriebenen Mindestbetrag. Inklusive des Jahresergebnisses 2005 betragen die anrechenbaren Eigenmittel CHF 82.8 Mio. (2004: CHF 75.3 Mio.). Allen erkennbaren Risiken wurde Rechnung getragen.

Betreute Vermögenswerte

Das für Privatkunden betreute Kundenvermögen erhöhte sich um 7 Prozent auf CHF 2'106.6 Mio. (2004: CHF 1'968.8 Mio.). Das von Anlagefonds bei der Bank deponierte Vermögen stieg um 21.5 Prozent auf CHF 563.2 Mio. (2004: CHF 463.5 Mio.). Die 100-prozentige Vermögensverwaltungs-Tochtergesellschaft VPB Finance verzeichnete einen weiteren Anstieg der Vermögenswerte mit Beratungs- oder Vermögensverwaltungsmandat. Das Volumen steigerte sich um 22 Prozent auf CHF 242.2 Mio. (2004: CHF 197 Mio.).

Erfolgsrechnung

Das operative Ergebnis stieg um 9.5 Prozent auf CHF 12.19 Mio. (2004: CHF 11.13 Mio.). Das Zinsergebnis stieg auf CHF 9.75 Mio. (2004: CHF 8.41 Mio.), während das Provisionsergebnis 2005 mit CHF 14.16 Mio. unter dem Vorjahresniveau (2004: CHF 14.78 Mio.) blieb. Das Ergebnis aus Finanzgeschäften, das im Wesentlichen aus dem Devisenhandelsertrag besteht, stieg um 69 Prozent auf CHF 3.05 Mio. (2004: CHF 1.81 Mio.). Der Aufwand stieg dank eines weiterhin strikten Kostenmanagements moderat um 1.9 Prozent auf CHF 14.91 Mio. (2004: CHF 14.63 Mio.). Für Personal wurden CHF 9.99 Mio. (2004: CHF 9.33 Mio.) aufgewendet und für Sachaufwand CHF 4.92 Mio. (2004: CHF 5.30 Mio.).

Personal, Informationstechnologie und Raum

Die Bank beschäftigte per Stichtag unverändert 66 Angestellte. Der Verwaltungsrat dankt allen Mitarbeitenden für das grosse Engagement, das wesentlich zum Unternehmenserfolg beigetragen hat. Die immer weiter steigenden regulatorischen Anforderungen, die Rahmen- und Marktbedingungen und, nicht zuletzt, die hohen Kundenansprüche verlangen eine hohe Einsatzbereitschaft von der gesamten Belegschaft. Die Informatik und andere Systeme funktionieren weiterhin sehr zuverlässig und zufriedenstellend. Die Infrastruktur erlaubt eine Expansion der Geschäftstätigkeit.

Austritt von Hans Gerner, Delegierter des Verwaltungsrates der VP Bank (Luxembourg) S.A.

Ende 2005 zog sich Hans Gerner, Delegierter des Verwaltungsrates, auf eigenen Wunsch aus dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung zurück. Er arbeitete 14 Jahre für die Banque Baumann & Cie S.A. in Luxemburg, die er von der Gründung bis zur erfolgreichen Fusion mit der VP Bank (Luxembourg) S.A. im Jahre 2001 leitete. Hans Gerner, ein überragender Private Banker, trug sehr zur erfreulichen Entwicklung der Luxemburger Tochter der VP Bank-Gruppe bei. Auch die anderen Gruppengesellschaften schätzten seine Erfahrung und sein Engagement. An dieser Stelle danken wir Hans Gerner nochmals für seine Verdienste und wünschen ihm für seine Zukunft viel Freude und alles Gute.

Neuer Präsident des Verwaltungsrates

Per 31.12.2005 endete die Amtsdauer des Präsidenten des Verwaltungsrates, Fredy Vogt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung danken Fredy Vogt für die sehr angenehme Zusammenarbeit während seiner Amtszeit sowie für seinen wertvollen Beitrag zum Ausbau der Aktivitäten der VP Bank (Luxembourg) S.A.

Der Verwaltungsrat hat unter seinen Mitgliedern, Adolf E. Real, CEO der VP Bank Gruppe, zum neuen

Präsidenten gewählt. Seine Amtszeit begann am 01.01.2006.

Aussichten

Nach dem Bilanzstichtag ergaben sich keine Ereignisse oder Anhaltspunkte, die einen wesentlichen Einfluss auf die Vermögens- und Ertragslage der Bank haben könnten. Die neue, dreiköpfige Geschäftsleitung mit den neuen Mitgliedern Paul Harr und Pol Kenens hat ihre Tätigkeiten per 01.01.2006 aufgenommen.

Auch für das laufende Jahr erwarten wir ein zufriedenstellendes Ergebnis.

Gewinnverwendung

Der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 2006 wird vorgeschlagen, den Jahresüberschuss, einschliesslich des Gewinnvortrages, wie folgt zu verwenden:

CHF	
7'572'500.88	Gewinn 2005
2'492'449.67	Gewinnvortrag 2004
10'064'950.55	Zur Verfügung der Generalversammlung
7'500'000.00	Zuführung zu den Rücklagen
2'564'950.55	Vortrag auf neue Rechnung
10'064'950.55	

Luxemburg, 23. Februar 2006



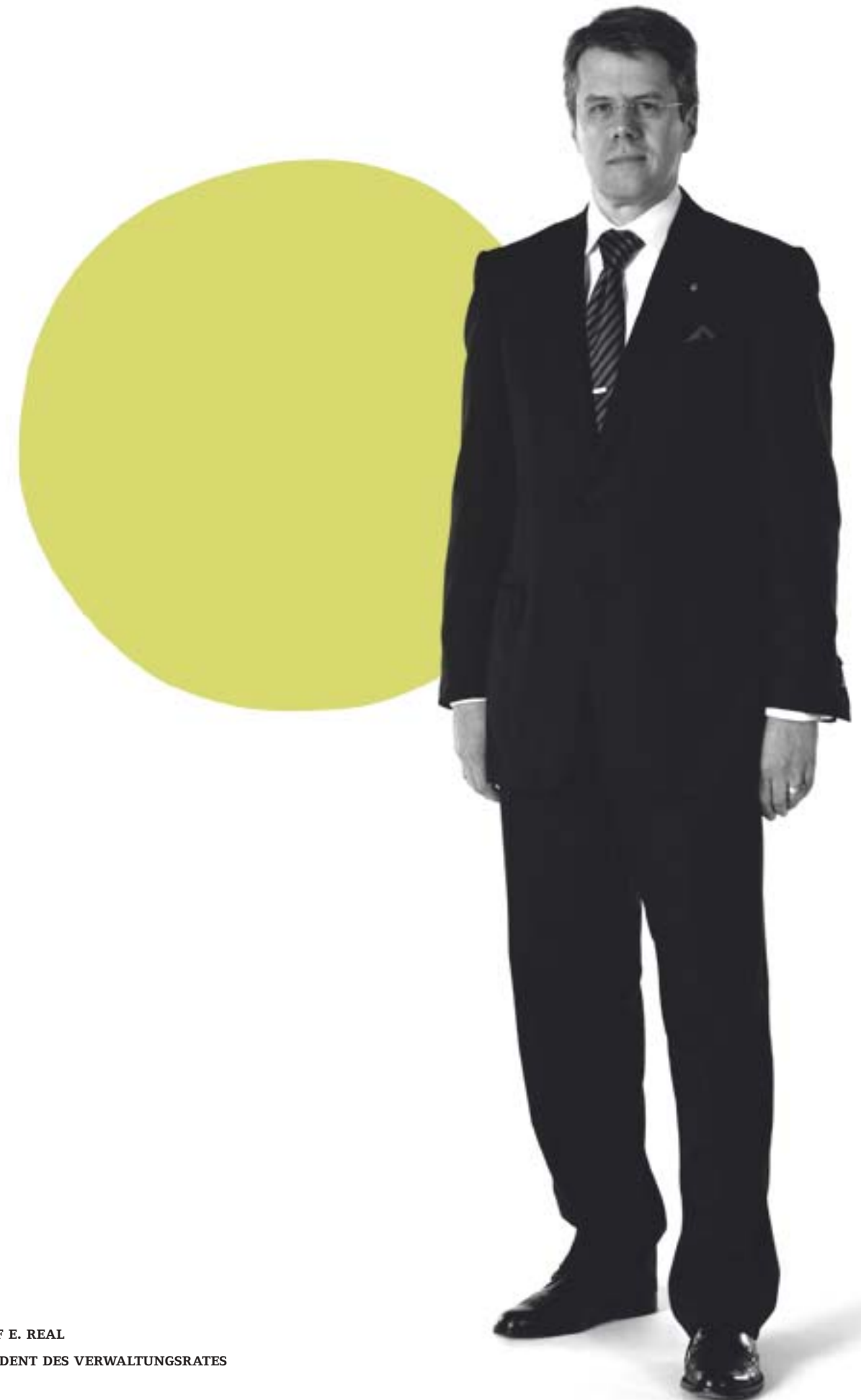

Für den Verwaltungsrat

Adolf E. Real
Präsident

Für die Geschäftsleitung

Yves de Vos
Administrateur-Délégué

ADOLF E. REAL
PRÄSIDENT DES VERWALTUNGSRATES



RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION CONCERNANT L'EXERCICE 2005

Chers Actionnaires,
Mesdames, Messieurs,

VP Bank (Luxembourg) S.A. 2005 Croissance des activités

Bilan

En 2005, la VP Bank (Luxembourg) S.A. a enregistré une croissance remarquable des avoirs sous gestion et accuse un résultat d'exploitation en nette augmentation. Au 31.12.2005, le total du bilan se montait à CHF 1'260.9 millions, ce qui représente une légère baisse par rapport à l'année précédente (2004: CHF 1'277.2 millions). Les dettes envers les établissements de crédit, qui consistent presque exclusivement en placements fiduciaires du groupe VP Bank, ont diminué pour atteindre CHF 510.4 millions (2004: CHF 562.2 millions). Cette diminution n'a pas été compensée complètement par les dettes envers la clientèle qui ont augmenté pour atteindre à la date de clôture CHF 640.7 millions (2004: CHF 616 millions).

A l'actif, les créances sur les établissements de crédit ont diminué pour atteindre CHF 1'030.8 millions (2004: CHF 1'064,1 millions.). Les créances sur la clientèle – presque exclusivement des crédits lombard garantis – ont progressé pour atteindre CHF 133.5 millions (2004: 116.2 millions).

Le portefeuille titres a légèrement diminué pour atteindre CHF 56.2 millions (2004: CHF 57 millions). Ce portefeuille se compose essentiellement d'emprunts (CHF 55.6 millions) à court terme, qui servent à l'optimisation du résultat des intérêts et qui sont évalués suivant le principe de la valeur minimale.

La dotation en fonds propres reste nettement supérieure au montant minimum prescrit. Les fonds propres pouvant être pris en compte, incluant le résultat de l'exercice 2005, s'élèvent à CHF 82.8 millions (2004: CHF 75.3 millions). Il a été tenu compte de tous les risques connus à ce jour.

Avoirs sous gestion

Les actifs sous gestion de la clientèle ont augmenté de 7 % pour atteindre CHF 2'106.6 millions (2004: CHF 1'968.8 millions). Les actifs déposés par des fonds d'investissement auprès de la banque ont progressé de 21.5 % pour s'élever à CHF 563.2 millions (2004: CHF 463.5 millions). La filiale VPB Finance S.A., détenue à 100 % et spécialisée dans la gestion de patrimoine, a enregistré une nouvelle augmentation des actifs sous mandat de conseil ou de gestion. Le volume s'est accru de 22 % pour atteindre CHF 242.2 millions (2004: CHF 197 millions).

Compte de profits et pertes

Le résultat d'exploitation a augmenté de 9.5 % pour s'élever à CHF 12.19 millions (2004: CHF 11.13 millions). Le résultat d'intérêts a progressé pour atteindre CHF 9.75 millions (2004: CHF 8.41 millions), tandis que le résultat des commissions de CHF 14.16 millions a été inférieur à celui de l'année précédente (2004: CHF 14.78 millions). Le résultat provenant des opérations financières, qui se compose essentiellement du résultat provenant des opérations de change, a augmenté de 69 % pour atteindre CHF 3.05 millions (2004: CHF 1.81 millions). Grâce à une gestion rigoureuse continue des coûts, les charges n'ont augmenté que de façon modérée de 1.9 % pour s'élever à CHF 14.91 millions (2004: CHF 14.63 millions).

Les frais de personnel se montaient à CHF 9.99 millions (2004: CHF 9.33 millions) et les autres frais administratifs s'élevaient à CHF 4.92 millions (2004: CHF 5.30 millions).

Personnel, informatique et bureaux

A la date d'établissement du bilan, la banque comptait un nombre inchangé de 66 collaborateurs. Le Conseil d'administration remercie ceux-ci de leur degré d'engagement élevé, qui a contribué de manière essentielle au succès de l'entreprise. Les exigences réglementaires en constante évolution, les conditions du marché et non en dernier lieu les exigences élevées de la clientèle requièrent de la part de tout le personnel une grande disponibilité. L'informatique et les autres systèmes continuent à fonctionner de manière très satisfaisante. L'infrastructure permet un développement des activités.

Démission de Hans Gerner, Administrateur-Délégué de la VP Bank (Luxembourg) S.A.

Fin 2005, Hans Gerner, Administrateur-Délégué, a quitté à sa demande le Conseil d'administration et la Direction. Il a travaillé pendant 14 années pour la Banque Baumann & Cie S.A. au Luxembourg, qu'il a dirigée depuis sa constitution jusqu'à sa fusion réussie avec la VP Bank (Luxembourg) S.A. en 2001. Hans Gerner, Private Banker éminent, a contribué de manière significative au développement de la filiale luxembourgeoise du groupe VP Bank. Les autres sociétés appartenant au groupe ont également apprécié son expérience et son engagement. Nous profitons de l'occasion pour renouveler à Hans Gerner tous nos remerciements pour ses mérites et pour lui présenter nos meilleurs voeux pour un avenir plein de joies et de succès.

Nouveau Président du Conseil d'administration

Le 31.12.2005 le mandat de Président du Conseil d'administration de Fredy Vogt a expiré. Les membres du Conseil d'administration et de la Direction remercient Fredy Vogt pour la collaboration très agréable pendant la durée de sa fonction ainsi que pour sa contribution précieuse à l'élargissement des activités de la VP Bank (Luxembourg) S.A.

Le Conseil d'administration a élu en son sein le nouveau Président. Il s'agit de Monsieur Adolf E. Real, CEO du groupe VP Bank, qui est entré en fonction au 01.01.2006.

Perspectives

Après la clôture de l'exercice, il n'y a pas eu d'événements ou d'indices susceptibles d'avoir une influence significative sur l'état des avoirs ou du résultat de la banque. La nouvelle Direction de trois personnes, avec Paul Harr et Pol Kenens comme nouveaux membres, est entrée en fonction le 01.01.2006. Pour l'année en cours, nous prévoyons également un résultat satisfaisant.

Affectation du résultat

Lors de l'assemblée générale ordinaire du 22 mai 2006, il sera proposé d'affecter le bénéfice annuel, incluant le report de l'exercice précédent, comme suit:

CHF	
7'572'500.88	Résultat net 2005
2'492'449.67	Report du bénéfice 2004
10'064'950.55	A disposition de l'assemblée générale
7'500'000.00	Dotation aux réserves
2'564'950.55	Report à nouveau
10'064'950.55	

Luxembourg, le 23 février 2006




Pour le Conseil
d'administration
Adolf E. Real
Président

Pour la Direction
Yves de Vos
Administrateur-Délégué

REPORT BY THE BOARD OF DIRECTORS ON THE 2005 FINANCIAL YEAR

Dear Shareholders
Ladies and Gentlemen

VP Bank (Luxembourg) S.A. 2005 Growth in business activities

Balance sheet

VP Bank (Luxembourg) S.A. saw strong growth in assets under management in 2005 and posted a significant improvement in operating results. As at December 31, 2005 the balance sheet total was CHF 1,260.9 million, representing a modest decline relative to the previous year (2004: CHF 1,277.2 million).

The "due to banks" item, consisting almost exclusively of fiduciary deposits of the VP Bank Group, fell to CHF 510.4 million (2004: CHF 562.2 million). This decline was not wholly compensated by the increase in amounts owed to customers. As at the reporting date, these rose to CHF 640.7 million (2004: CHF 616 million). On the assets side, the "due from banks" item declined to CHF 1,030.8 million (2004: CHF 1,064.1 million). The "due from customers" item – almost exclusively secured Lombard loans – rose to CHF 133.5 million (2004: 116.2 million).

Securities holdings declined slightly to CHF 56.2 million (2004: CHF 57 million). These holdings consist largely of bonds (CHF 55.6 million) with short residual maturities. These serve to optimize interest-related income and are valued in accordance with the strictly-applied lowest value principle.

The capital resources remained substantially above the minimum legal requirements. Including the 2005 annual results, the eligible equity capital amounted to CHF 82.8 million (2004: CHF 75.3 million).

Proper account has been taken of all identifiable risks.

Assets under management

Client assets managed for private customers rose 7 percent to reach CHF 2,106.6 million (2004: CHF 1,968.8 million). Assets deposited with the Bank by investment funds increased 21.5 percent to reach CHF 563.2 million (2004: CHF 463.5 million). The wholly-owned asset management subsidiary VPB Finance recorded a further rise in assets under an advisory or asset management mandate. Volume rose 22 percent to reach CHF 242.2 million (2004: CHF 197 million).

Income statement

The operating result increased 9.5 percent to reach CHF 12.19 million (2004: CHF 11.13 million). Net interest income rose to CHF 9.75 million (2004: CHF 8.41 million), while commission income in 2005 fell short of the previous year's level at CHF 14.16 million (2004: CHF 14.78 million). Income from financial transactions, consisting essentially of foreign exchange trading, rose 69 percent to reach CHF 3.05 million (2004: CHF 1.81 million). Thanks to continued strict cost management, expenses increased by a moderate 1.9 percent to reach CHF 14.91 million (2004: CHF 14.63 million).

Personnel expenses totaled CHF 9.99 million (2004: CHF 9.33 million), while other administrative expenses amounted to CHF 4.92 million (2004: CHF 5.30 million).

Personnel, information

technology and business premises

As at the reporting date, the Bank's workforce remained unchanged at 66 employees. The Board of Directors thanks all employees for their tremendous commitment. This contributed significantly to the overall success of the Bank. Ever-increasing regulatory requirements, operating and market conditions and – not least – customer demands call for a very high level of dedication from the entire workforce. Information technology and other systems continue to operate extremely reliably and satisfactorily. The infrastructure provides potential for an expansion of the Bank's operating activities.

Departure of Hans Gerner, Delegate of the Board of Directors of VP Bank (Luxembourg) S.A.

At the end of 2005 Hans Gerner, Delegate of the Board of Directors, stepped down from the Board of Directors and the Executive Board of his own volition. He had spent 14 years working for Banque Baumann & Cie S.A. in Luxembourg, which he had headed from the time of its foundation until its successful merger with VP Bank (Luxembourg) S.A. in the year 2001. Hans Gerner, an outstanding private banker, contributed significantly to the successful development of the VP Bank Group's Luxembourg subsidiary. His experience and commitment were also valued by the other Group companies. We take this opportunity to thank Hans Gerner once again for his contribution, and wish him much pleasure and all the best for the future.

New Chairman of the Board

The period of office of the Chairman of the Board, Fredy Vogt, drew to a close on December 31, 2005. The members of the Board of Directors and Executive Board thank Fredy Vogt for the very pleasant co-operation during his period of office, as well as for his valuable contribution to the expansion of the activities of VP Bank (Luxembourg) S.A.

From amongst its own members, the Board of Directors has elected Adolf E. Real, CEO of the VP Bank Group, to be the new Chairman. His period of office began on January 01, 2006.

Outlook

No events or indications occurred subsequent to the balance sheet reporting date that could have a material impact on the assets or profits of the Bank. The new three-strong Executive Board, with its new members Paul Harr and Pol Kenens, commenced their activities on January 01, 2006.

We expect that the current year will once again produce satisfactory financial results.

Appropriation of profits

At the ordinary General Meeting of May 22, 2006, it will be proposed that the Bank's annual profit, including retained earnings, be appropriated as follows:

CHF	
7'572'500.88	Net profit 2005
2'492'449.67	Profit brought forward 2004
10'064'950.55	At the disposal of the General Meeting
7'500'000.00	Allocation to the reserves
2'564'950.55	Carried forward to new accounting period
10'064'950.55	

Luxembourg, February 23, 2006




For the Board of
Directors
Adolf E. Real
Chairman of the Board

For the Executive Board
Yves de Vos
Administrateur-Délégué



Ernst Näf
 Fredy Vogt
 Adolf E. Real
 Hans Gerner
 Yves de Vos
 (v.l.)

ORGANE DER BANK

Verwaltungsrat

Fredy Vogt

Präsident (ab 01.01.2006 Vizepräsident)
 Balzers/Liechtenstein

Adolf E. Real

Vize-Präsident (ab 01.01.2006 Präsident)
 Vaduz/Liechtenstein

Yves de Vos

Münschecker/Luxemburg

Ernst Näf (bis 23.05.2006)

Wil/Schweiz

Hans Gerner (bis 31.12.2005)

Mensdorf/Luxemburg

Geschäftsleitung

Yves de Vos

Hans Gerner (bis 31.12.2005)

Paul Harr (ab 01.01.2006)

Pol Kenens (ab 01.01.2006)

Weitere Ansprechpartner

Private Banking

Pol Kenens

Christoph Görden

André Klein

Marc De Windt

Norry Deloos

Bernd Felten

Oliver Hermesdorf

Hans-Werner Peter

Elfie Thesen

Intermediäre

Alexandra Schweiger

Kredite

André Clement

Vermögensverwaltung

Jürgen Herkert

Handel

Jörg Blattmann

Back-Office

Marcelle Weiten

Luci Müller

Jean-Louis Thill (ab 01.01.2006)

Rechnungswesen

Doris Reiser

IT

Lucien Meyer

Interne Revision

Horst Koster

Compliance

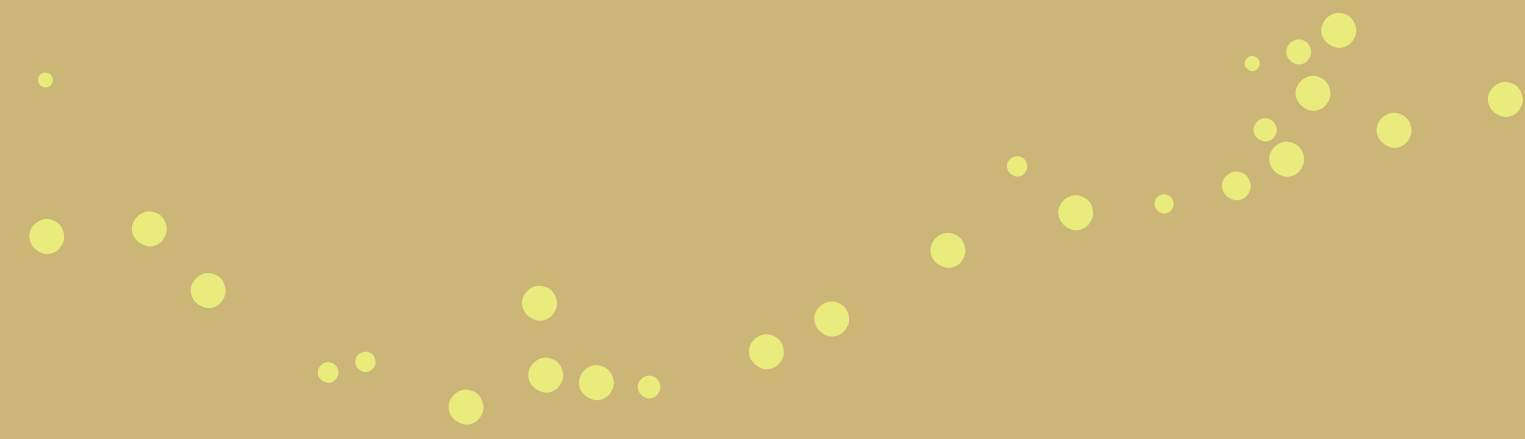
Rolf Diderrich

Fund Administration

Romain Moebus

Depotbank Services

Mario Hartmann



2. FINANZBERICHT



VP BANK (LUXEMBOURG) S.A.
FINANZBERICHT
RAPPORT FINANCIER
FINANCIAL REPORT

	Seite
Bilanz zum 31. Dezember 2005	20
Erfolgsrechnung für das Geschäftsjahr 2005	22
Bilan au 31 décembre 2005	24
Compte de profits et pertes 2005	26
Balance sheet as at December 31, 2005	28
Income statement for the financial year 2005	30

BILANZ 31. DEZEMBER 2005

(AUSGEDRÜCKT IN CHF)

Aktiva

in CHF	Anhang	31.12.2005	31.12.2004
Kassenbestand, Guthaben bei Zentralnotenbanken und Postscheckämtern	4.1/4.15	23'043'774.06	23'321'878.91
Forderungen an Kreditinstitute	4.1/4.15	1'030'837'629.36	1'064'129'621.24
a) täglich fällig		253'075'191.84	178'931'958.07
b) andere Forderungen		777'762'437.52	885'197'663.17
Forderungen an Kunden	4.1/4.15	133'485'866.74	116'247'369.97
Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere	4.2/4.15	55'586'518.10	56'718'622.32
a) öffentlicher Emittenten		3'133'232.00	3'044'886.00
b) anderer Emittenten		52'453'286.10	53'673'736.32
Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	4.2/4.15	585'463.92	296'184.93
Beteiligungen	4.2	244'100.00	244'100.00
Anteile an verbundenen Unternehmen	4.2	7'040'405.27	7'040'405.27
Immaterielle Anlagewerte	4.3	170'262.72	94'804.47
Sachanlagen	4.3	2'120'252.51	2'686'537.58
Sonstige Vermögensgegenstände	4.4	2'940'652.19	3'175'227.93
Rechnungsabgrenzungsposten	4.5	4'802'595.91	3'288'960.10
Summe der Aktiva		1'260'857'520.78	1'277'243'712.72

Der beiliegende Anhang ist Bestandteil des Jahresabschlusses.

Passiva

in CHF	Anhang	31.12.2005	31.12.2004
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	4.6/4.15	510'405'005.42	562'180'599.59
a) täglich fällig		20'158'790.42	20'940'967.09
b) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist		490'246'215.00	541'239'632.50
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	4.6/4.15	640'674'977.61	615'983'652.06
Andere Verbindlichkeiten			
a) täglich fällig		274'183'750.74	250'190'406.12
b) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist		366'491'226.87	365'793'245.94
Sonstige Verbindlichkeiten	4.7	3'030'192.79	2'837'635.29
Rechnungsabgrenzungsposten	4.8	1'669'763.37	1'333'060.90
Rückstellungen	4.9	12'816'354.31	10'167'044.75
a) Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen		0.00	0.00
b) Steuerrückstellungen		5'870'492.12	3'605'978.06
c) andere Rückstellungen		6'945'862.19	6'561'066.69
Nachrangige Verbindlichkeiten	4.10/4.15	20'000'000.00	20'000'000.00
Sonderposten mit Rücklageanteil	4.12	2'196'276.73	2'249'270.46
Gezeichnetes Kapital	4.11	20'000'000.00	20'000'000.00
Rücklagen		40'000'000.00	32'000'000.00
a) gesetzliche Rücklagen		2'000'000.00	2'000'000.00
b) andere Rücklagen	4.12	38'000'000.00	30'000'000.00
Ergebnisvortrag		2'492'449.67	2'787'313.27
Ergebnis des Geschäftsjahres		7'572'500.88	7'705'136.40
Summe der Passiva		1'260'857'520.78	1'277'243'712.72
Bilanzvermerke			
Eventualverbindlichkeiten (Verbindlichkeiten aus Bürgschaften und Haftung aus der Bestellung von Sicherheiten)	4.13/4.15	4'981'762.46	4'978'827.45
Nicht ausgenutzte Kreditzusagen	4.14/4.15	0.00	7'725'000.00
Treuhandgeschäfte	4.14	7'734'232.05	8'313'294.14

ERFOLGSRECHNUNG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR

VOM 1. JANUAR 2005 BIS ZUM 31. DEZEMBER 2005 (AUSGEDRÜCKT IN CHF)

in CHF	Anhang	31.12.2005	31.12.2004
Zinserträge und ähnliche Erträge		34'390'571.54	26'330'541.97
darunter: aus festverzinslichen Wertpapieren		2'126'861.40	2'201'660.62
Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen		(24'642'506.65)	(17'918'913.16)
Zinsergebnis (netto)		9'748'064.89	8'411'628.81
Erträge aus Wertpapieren		19'962.12	14'663.03
a) Erträge aus Aktien, Anteilen und anderen nicht festverzinslichen Wertpapieren		13'695.83	7'545.60
b) Erträge aus Beteiligungen		6'266.29	7'117.43
Provisionserträge		23'351'889.37	22'005'001.05
Provisionsaufwendungen	4.16	(9'190'615.99)	(7'228'297.44)
Provisionsergebnis (netto)		14'161'273.38	14'776'703.61
Ergebnis aus Finanzgeschäften (netto)		3'047'294.24	1'806'281.65
Sonstige betriebliche Erträge	4.16	117'905.07	752'584.10
Erträge insgesamt (netto)	4.16	27'094'499.70	25'761'861.20
Allgemeine Verwaltungsaufwendungen		(14'907'872.75)	(14'630'838.02)
a) Personalaufwand		(9'986'123.59)	(9'328'876.48)
darunter:			
• Löhne und Gehälter		(8'518'393.62)	(8'063'442.02)
• Soziale Aufwendungen		(1'146'517.38)	(807'695.45)
davon für Altersversorgung		(911'286.83)	(580'974.55)
b) andere Verwaltungsaufwendungen		(4'921'749.16)	(5'301'961.54)
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf immaterielle Anlagewerte und Sachanlagen		(769'050.12)	(716'868.97)
Sonstige betriebliche Aufwendungen	4.16	(1'173'633.77)	(662'949.78)
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Zuführungen zu Rückstellungen für Eventualverbindlichkeiten und Kreditrisiken	4.16	(138.50)	(108'829.69)
Erträge aus der Auflösung von Wertberichtigungen und Rückstellungen auf vorstehende Position	4.16	891'965.22	1'422'260.36
Einstellungen in Sonderposten mit Rücklageanteil	4.12	0.00	0.00
Steuern auf das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		(3'527'352.15)	(3'309'523.00)
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit nach Steuern		7'608'417.63	7'755'112.10
Ausserordentliche Erträge		52'993.73	31'787.45
Ausserordentliches Ergebnis		52'993.73	31'787.45
Sonstige Steuern, soweit nicht unter obigen Posten enthalten		(88'910.48)	(81'763.15)
Ergebnis des Geschäftsjahres		7'572'500.88	7'705'136.40

Der beiliegende Anhang ist Bestandteil des Jahresabschlusses.



BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2005

(EN CHF)

Actif

en CHF	Annexe	31.12.2005	31.12.2004
Caisse, banques centrales, chèques postaux	4.1/4.15	23'043'774.06	23'321'878.91
Créances sur les établissements de crédit	4.1/4.15	1'030'837'629.36	1'064'129'621.24
a) à vue		253'075'191.84	178'931'958.07
b) autres créances		777'762'437.52	885'197'663.17
Créances sur la clientèle	4.1/4.15	133'485'866.74	116'247'369.97
Obligations et autres valeurs mobilières à revenu fixe	4.2/4.15	55'586'518.10	56'718'622.32
a) émetteurs publics		3'133'232.00	3'044'886.00
b) autres émetteurs		52'453'286.10	53'673'736.32
Actions et autres valeurs mobilières à revenu variable	4.2/4.15	585'463.92	296'184.93
Participations	4.2	244'100.00	244'100.00
Parts dans entreprises liées	4.2	7'040'405.27	7'040'405.27
Actifs incorporels	4.3	170'262.72	94'804.47
Actifs corporels	4.3	2'120'252.51	2'686'537.58
Autres actifs	4.4	2'940'652.19	3'175'227.93
Comptes de régularisation	4.5	4'802'595.91	3'288'960.10
Total actif		1'260'857'520.78	1'277'243'712.72

L'annexe, publiée en langue allemande (Anhang), fait partie intégrante des comptes annuels.

Passif

en CHF	Annexe	31.12.2005	31.12.2004
Dettes envers les établissements de crédit	4.6/4.15	510'405'005.42	562'180'599.59
a) à vue		20'158'790.42	20'940'967.09
b) à terme ou à préavis		490'246'215.00	541'239'632.50
Dettes envers la clientèle	4.6/4.15	640'674'977.61	615'983'652.06
Autres dettes			
a) à vue		274'183'750.74	250'190'406.12
b) à terme ou à préavis		366'491'226.87	365'793'245.94
Autres passifs	4.7	3'030'192.79	2'837'635.29
Comptes de régularisation	4.8	1'669'763.37	1'333'060.90
Provisions pour risques et charges	4.9	12'816'354.31	10'167'044.75
a) pour pensions et obligations similaires		0.00	0.00
b) pour impôts		5'870'492.12	3'605'978.06
c) autres provisions		6'945'862.19	6'561'066.69
Passifs surbordonnés	4.10/4.15	20'000'000.00	20'000'000.00
Postes spéciaux avec quote-part de réserves	4.12	2'196'276.73	2'249'270.46
Capital souscrit	4.11	20'000'000.00	20'000'000.00
Réserves		40'000'000.00	32'000'000.00
a) réserves légales		2'000'000.00	2'000'000.00
b) autres réserves	4.12	38'000'000.00	30'000'000.00
Résultat reportés		2'492'449.67	2'787'313.27
Résultat de l'exercice		7'572'500.88	7'705'136.40
Total passif		1'260'857'520.78	1'277'243'712.72
Comptes d'ordre			
Passifs éventuels – garanties et cautions	4.13/4.15	4'981'762.46	4'978'827.45
Crédits confirmés non utilisés	4.14/4.15	0.00	7'725'000.00
Opérations fiduciaires	4.14	7'734'232.05	8'313'294.14

COMPTE DE PROFITS ET PERTES

DU 1^{ER} JANVIER JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2005 (EN CHF)

en CHF	Annexe	31.12.2005	31.12.2004
Intérêts et produits assimilés		34'390'571.54	26'330'541.97
dont sur valeurs mobilières à revenu fixe		2'126'861.40	2'201'660.62
Intérêts et charges assimilées		(24'642'506.65)	(17'918'913.16)
Intérêts (nets)		9'748'064.89	8'411'628.81
Revenus provenant d'obligations		19'962.12	14'663.03
a) revenus de valeurs mobilières provenant d'actions, de parts et d'autres valeurs mobilières à revenu variable		13'695.83	7'545.60
b) revenus provenant de participations		6'266.29	7'117.43
Commissions perçues		23'351'889.37	22'005'001.05
Commissions versées	4.16	(9'190'615.99)	(7'228'297.44)
Commissions (nettes)		14'161'273.38	14'776'703.61
Résultat net provenant d'opérations financières		3'047'294.24	1'806'281.65
Autres produits d'exploitation	4.16	117'905.07	752'584.10
Revenus (nets)	4.16	27'094'499.70	25'761'861.20
Frais généraux administratifs		(14'907'872.75)	(14'630'838.02)
a) frais de personnel		(9'986'123.59)	(9'328'876.48)
dont:			
• salaires et traitements		(8'518'393.62)	(8'063'442.02)
• charges sociales		(1'146'517.38)	(807'695.45)
dont: charges sociales couvrant les pensions		(911'286.83)	(580'974.55)
b) autres frais administratifs		(4'921'749.16)	(5'301'961.54)
Corrections de valeur sur actifs incorporels et corporels		(769'050.12)	(716'868.97)
Autres charges d'exploitation	4.16	(1'173'633.77)	(662'949.78)
Corrections de valeur sur créances et provisions pour passifs éventuels et pour engagements	4.16	(138.50)	(108'829.69)
Reprises de corrections de valeur et provisions pour le poste ci-dessus	4.16	891'965.22	1'422'260.36
Dotations aux postes spéciaux avec réserve	4.12	0.00	0.00
Impôts sur le résultat provenant des activités ordinaires		(3'527'352.15)	(3'309'523.00)
Résultat provenant des activités ordinaires après impôts		7'608'417.63	7'755'112.10
Revenus exceptionnels		52'993.73	31'787.45
Résultat exceptionnel		52'993.73	31'787.45
Autres impôts ne figurant pas sous les postes ci-dessus		(88'910.48)	(81'763.15)
Bénéfice de l'exercice		7'572'500.88	7'705'136.40

L'annexe, publiée uniquement en langue allemande (Anhang), fait partie intégrante des comptes annuels.



BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31, 2005

(EXPRESSED IN CHF)

Assets

in CHF	Notes	31.12.2005	31.12.2004
Cashbox balances, credit balances at central banks and postal giro offices	4.1/4.15	23,043,774.06	23,321,878.91
Due from banks	4.1/4.15	1,030,837,629.36	1,064,129,621.24
a) Payable on demand		253,075,191.84	178,931,958.07
b) Other receivables		777,762,437.52	885,197,663.17
Due from customers	4.1/4.15	133,485,866.74	116,247,369.97
Bonds and other fixed income securities	4.2/4.15	55,586,518.10	56,718,622.32
a) Public issuers		3,133,232.00	3,044,886.00
b) Other issuers		52,453,286.10	53,673,736.32
Shares and other variable income securities	4.2/4.15	585,463.92	296,184.93
Financial investments	4.2	244,100.00	244,100.00
Investments in affiliated companies	4.2	7,040,405.27	7,040,405.27
Intangible assets	4.3	170,262.72	94,804.47
Fixed assets	4.3	2,120,252.51	2,686,537.58
Other assets	4.4	2,940,652.19	3,175,227.93
Accrued income and prepaid expense	4.5	4,802,595.91	3,288,960.10
Total assets		1,260,857,520.78	1,277,243,712.72

The accompanying notes, which are published only in German (Anhang), are an integral part of these annual financial statements.

Liabilities and shareholders' equity

in CHF	Notes	31.12.2005	31.12.2004
Due to banks	4.6/4.15	510,405,005.42	562,180,599.59
a) Payable on demand		20,158,790.42	20,940,967.09
b) With agreed maturity or term of notice		490,246,215.00	541,239,632.50
Due to customers	4.6/4.15	640,674,977.61	615,983,652.06
Other deposits			
a) Payable on demand		274,183,750.74	250,190,406.12
b) With agreed maturity or term of notice		366,491,226.87	365,793,245.94
Other liabilities	4.7	3,030,192.79	2,837,635.29
Deferred liabilities	4.8	1,669,763.37	1,333,060.90
Provisions	4.9	12,816,354.31	10,167,044.75
a) Provisions for pensions and similar obligations		0.00	0.00
b) Provisions for taxes		5,870,492.12	3,605,978.06
c) Other provisions		6,945,862.19	6,561,066.69
Subordinated liabilities	4.10/4.15	20,000,000.00	20,000,000.00
Special reserve	4.12	2,196,276.73	2,249,270.46
Subscribed capital	4.11	20,000,000.00	20,000,000.00
Reserves		40,000,000.00	32,000,000.00
a) Legal reserve		2,000,000.00	2,000,000.00
b) Other reserves	4.12	38,000,000.00	30,000,000.00
Retained earnings		2,492,449.67	2,787,313.27
Net profit for the financial year		7,572,500.88	7,705,136.40
Total liabilities and shareholders' equity		1,260,857,520.78	1,277,243,712.72

Balance sheet data

Contingent liabilities (liabilities from sureties; liability associated with pledged collateral)	4.13/4.15	4,981,762.46	4,978,827.45
Loan commitments not yet drawn upon	4.14/4.15	0.00	7,725,000.00
Fiduciary transactions	4.14	7,734,232.05	8,313,294.14

INCOME STATEMENT FOR THE FINANCIAL YEAR

FROM JANUARY 1, 2005, THROUGH DECEMBER 31, 2005 (EXPRESSED IN CHF)

in CHF	Notes	31.12.2005	31.12.2004
Interest income and similar income		34,390,571.54	26,330,541.97
Of which from fixed income securities		2,126,861.40	2,201,660.62
Interest expenses and similar expenses		(24,642,506.65)	(17,918,913.16)
Net interest income		9,748,064.89	8,411,628.81
Securities-related income		19,962.12	14,663.03
a) Income from shares, units and other variable interest securities		13,695.83	7,545.60
b) Income from financial investments		6,266.29	7,117.43
Fee and commission income		23,351,889.37	22,005,001.05
Commission expenses	4.16	(9,190,615.99)	(7,228,297.44)
Net fee and commission income		14,161,273.38	14,776,703.61
Net income from financial transactions		3,047,294.24	1,806,281.65
Other operating income	4.16	117,905.07	752,584.10
Total operating income	4.16	27,094,499.70	25,761,861.20
General and administrative expenses		(14,907,872.75)	(14,630,838.02)
a) Personnel expenses		(9,986,123.59)	(9,328,876.48)
Of which:			
• Salaries and wages		(8,518,393.62)	(8,063,442.02)
• Social security expenses		(1,146,517.38)	(807,695.45)
Of which, for retirement benefits plans		(911,286.83)	(580,974.55)
b) Other administrative expenses		(4,921,749.16)	(5,301,961.54)
Depreciation, amortization and value adjustments of fixed assets and intangible assets		(769,050.12)	(716,868.97)
Other operating expenses	4.16	(1,173,633.77)	(662,949.78)
Writedowns and value adjustments for claims, and conveyances of funds to reserves for contingent liabilities and credit risks	4.16	(138.50)	(108,829.69)
Income from release of value adjustments and provisions related to the foregoing item	4.16	891,965.22	1,422,260.36
Adjustments to special items with reserve component	4.12	0.00	0.00
Income tax on ordinary operating income		(3,527,352.15)	(3,309,523.00)
After-tax income from ordinary operating activities		7,608,417.63	7,755,112.10
Extraordinary income		52,993.73	31,787.45
Extraordinary gain		52,993.73	31,787.45
Other taxes, if not included in above items		(88,910.48)	(81,763.15)
Net income for the financial year		7,572,500.88	7,705,136.40

The accompanying notes, which are published only in German (Anhang), are an integral part of these annual financial statements.



ANHANG

JAHRESABSCHLUSS PER 31. DEZEMBER 2005

Erläuterung 1 – Allgemeine Informationen

Die VP Bank (Luxembourg) Société Anonyme mit Sitz in Luxemburg-Stadt, 26, avenue de la Liberté, wurde am 16. November 1988 als «VP Finance (Luxembourg) S.A.» gegründet; veröffentlicht im Mémorial «C» Nr. 47 vom 22. Februar 1989.

Die Umwandlung in eine Vollbank mit gleichzeitiger Namensänderung erfolgte am 18. April 1989. Diese und weitere Änderungen wurden in den Mémorials «C» Nr. 173 vom 22. Juni 1989, Nr. 497 vom 21. Oktober 1993 und Nr. 251 vom 21. Mai 1996 veröffentlicht.

Die Bank hat mit Wirkung vom 31. Dezember 2001 mit der Banque Baumann & Cie S.A., Luxemburg, fusioniert. Die Publikation erfolgte im Mémorial «C» Nr. 1060 vom 23. November 2001. Im Handels- und Gesellschaftsregister (Registre de Commerce/R.C.) beim Bezirksgericht in Luxemburg-Stadt ist die Gesellschaft unter Sektion B und der Nr. 29.509 eingetragen.

Die Bank ist eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der Verwaltungs- und Privat-Bank AG, Vaduz, Liechtenstein, und wird in den nach internationalen Rechnungslegungsgrundsätzen (International Financial Reporting Standards) erstellten Jahresabschluss des Konzerns einbezogen. Der Konzernabschluss liegt beim Stammhaus in Vaduz zur Einsichtnahme.

Erläuterung 2 – Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Allgemein

Die Zahlen des Jahresabschlusses sind in Schweizer Franken (CHF) ausgedrückt und wurden nach den gesetzlichen und aufsichtsrechtlichen Vorschriften in Luxemburg, insbesondere dem Gesetz über den Jahresabschluss von Kreditinstituten vom 17. Juni 1992 aufgestellt.

Die Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden sind im Vergleich zum Vorjahr unverändert.

a) Forderungen

Forderungen aus dem Geld- und Kreditgeschäft sind grundsätzlich zum Nennwert bilanziert. Dem allgemeinen und besonderen Kreditrisiko wurde durch die Bildung von Wertberichtigungen Rechnung getragen.

b) Wertpapiere

Alle Wertpapiere sind ausschließlich nach dem Niederstwertprinzip bewertet, d.h. zu Anschaffungskosten bzw. zum niedrigeren Marktpreis.

Abschreibungen auf Wertpapiere der Vorjahre werden aus steuerlichen Gründen beibehalten.

c) Sachanlagen

Sachanlagen sind nach dem Anschaffungskostenprinzip bewertet. Die Abschreibungen auf Sachanlagen erfolgen nach der linearen Abschreibungsmethode unter Zugrundelegung einer voraussichtlichen betrieblichen Nutzungsdauer: 2 Jahre für EDV-Software, 3 Jahre für Fuhrpark, 4 Jahre für EDV-Hardware, 5 Jahre für Büromaschinen und Telefon, 9 Jahre für die Betriebs- und Geschäftsausstattung und 9 Jahre für Ein- und Umbauten. Geringwertige Wirtschaftsgüter werden im Rahmen der steuerlichen Möglichkeiten voll abgeschrieben.

Die übrigen Aktivposten sind zum Nennwert bilanziert.

d) Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten gegenüber Banken und Nichtbanken sowie andere Verbindlichkeiten sind mit den Rückzahlungsbeträgen passiviert.

e) Rückstellungen

Die Rückstellungen sind nach vernünftiger kaufmännischer Vorsicht dotiert.

f) Beteiligungen und Anteile an verbundenen Unternehmen

Die Bewertung von Beteiligungen und Anteilen an verbundenen Unternehmen erfolgt zum historischen CHF-Kurs, berichtigt um dauerhafte Wertminderungen.

Erläuterung 3 – Währungsumrechnung

Die Umrechnung der nicht auf die Kapitalwährung (CHF) lautenden Aktiv- und Passivposten in die Kapitalwährung erfolgte grundsätzlich zum Kassakurs des Bilanzstichtages, 1 EUR = 1.555 CHF, 1 USD = 1.315 CHF (Vorjahr: 1 EUR 1.545, 1 USD 1.135).

Abweichend hiervon erfolgte die Umrechnung bei Betriebs- und Geschäftsausstattung, Anteilen an verbundenen Unternehmen sowie Beteiligungen zum Kurs am Anschaffungszeitpunkt.

Noch nicht abgewickelte Kassageschäfte in Fremdwährung sind zum Kassakurs, noch nicht abgewickelte Termingeschäfte zum Terminkurs in die Kapitalwährung umgerechnet worden. Negative Bewertungsergebnisse bei ungedeckten Kassa- und Termingeschäften sind in die Gewinn- und Verlustrechnung eingestellt, positive Bewertungsergebnisse bleiben unberücksichtigt. Der Gesamtbetrag der Forderungen in Fremdwährung beträgt CHF 1'132 (1'159) Mio. Der Gesamtbetrag der Schuldposten in Fremdwährung beläuft sich auf CHF 1'131 (1'155) Mio. Erträge und Aufwendungen werden täglich in CHF umgerechnet.

Erläuterung 4 – Erläuterungen von Posten der Bilanz und der Erfolgsrechnung

4.1. Forderungen

Nach Restlaufzeiten gliedern sich die Bruttoforderungen wie folgt:

in Mio. CHF		bis 3 Monate*	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	über 5 Jahre	Gesamt*
Forderungen gegenüber Kreditinstituten,	2005	771.2	6.5	0.0	0.0	777.7
• davon gegenüber verbundenen Unternehmen 0 (0)	2004	879.5	5.6	0.0	0.1	885.2
Forderungen gegenüber Kunden,	2005	26.5	49.0	26.1	6.6	108.2
• davon gegenüber verbundenen Unternehmen 0 (0)	2004	39.9	41.1	6.4	6.5	93.9

* ohne täglich fällige

Kassenbestand, Guthaben bei Zentralnotenbanken und Postscheckämtern, von CHF 23.0 (23.3) Mio. sind täglich fällig. Von den täglich fälligen Forderungen an Kreditinstitute i.H. von CHF 253.1 (178.9) Mio. entfallen CHF 3.8 (0.8) Mio. auf Forderungen gegen verbundene Unternehmen; von den täglich fälligen Forderungen gegen Kunden i.H. von CHF 25.3 (22.3) Mio. entfallen CHF 0 (0) auf Forderungen gegen verbundene Unternehmen.

4.2. Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere, Aktien, Beteiligungen und Anteile an verbundenen Unternehmen

in Mio. CHF		bis 3 Monate	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	über 5 Jahre	Gesamt
Schuldverschreibungen und	2005	3.0	8.9	26.7	17.0	55.6
andere festverzinsliche Wertpapiere	2004	7.5	11.3	35.9	2.0	56.7

Die Aktienposition beläuft sich auf CHF 0.6 (0.3) Mio.

Sämtliche Wertpapiere werden im Umlaufvermögen ausgewiesen. Davon sind zum 31. Dezember 2005 CHF 0.4 (0.4) Mio. nicht börsennotiert.

Das Wertpapierportfolio beinhaltet Aktien der Muttergesellschaft in Höhe des Anschaffungswertes von CHF 5.382 (Kurswert: CHF 6.377). Während des Geschäftsjahres 2005 wurden Dividenden in Höhe von CHF 3.525 ausgezahlt.

Zum 31. Dezember 2005 beträgt der Buchwert der 100%igen Beteiligung an der VPB Finance S.A. CHF 7.040.405. Das Eigenkapital (inklusive des Jahresergebnisses 2005) der Gesellschaft beträgt zum Jahresende CHF 6.755.450.

Gemäss Artikel 68, Absatz 2 des Gesetzes vom 17. Juni 1992 wird das Eigenkapital sowie das Ergebnis aus dem letzten Geschäftsjahr zweier Beteiligungen nicht ausgewiesen, da es sich um keine wesentlichen Beteiligungen handelt.

4.3. Anlagespiegel

Als immaterieller Vermögensgegenstand wird ausschliesslich die EDV-Software und als Sachanlagen die Betriebs- und Geschäftsausstattung des Bankgebäudes in der Avenue de la Liberté ausgewiesen.

in 1'000 CHF	Immaterielle Vermögensgegenstände
Bruttowert 01.01.05	1'826
Zugänge	199
Abgänge	0
Bruttowert 31.12.05	2'025
Kumuliert*	1'855
Restbuchwert zum 31.12.05	170
Abschreibungen im Jahr 2005	124

in 1'000 CHF	Betriebs- und Geschäftsausstattung
Bruttowert 01.01.05	6'241
Zugänge	79
Abgänge	431
Bruttowert 31.12.05	5'889
Kumuliert*	3'769
Restbuchwert zum 31.12.05	2'120
Abschreibungen im Jahr 2005	645

* Abschreibungen und Sammelwertberichtigungen

Die ursprünglichen Anschaffungskosten werden ausgewiesen. Die kumulierten Abschreibungen enthalten die bis zur Übertragung aufgelaufenen Abschreibungen.

4.4. Sonstige Vermögensgegenstände

Diese Bilanzposition setzt sich im Wesentlichen aus zum Inkasso gegebenen Schecks und noch nicht erhaltenen Provisionszahlungen aus der Depotbanktätigkeit zusammen.

Darüber hinaus beinhaltet die Bilanzposition Forderungen aufgrund überhöhter Steuervorauszahlungen für das Geschäftsjahr 2001 und Mehrwertsteuervorauszahlungen für die Geschäftsjahre 2003, 2004 und 2005.

4.5. Rechnungsabgrenzungsposten (Aktiv)

Ausgewiesen werden hauptsächlich auf das Geschäftsjahr entfallende Zinsabgrenzungen in Höhe von CHF 4.8 (3.2) Mio., wovon CHF 0 (0) Mio. auf verbundene Unternehmen entfallen.

4.6. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten und Kunden

Nach Restlaufzeiten gliedern sich die Verbindlichkeiten wie folgt:

in Mio. CHF		täglich fällig	bis 3 Monate	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	über 5 Jahre	Gesamt
Gegenüber Kreditinstituten	2005	20.2	460.5	29.2	0.5	0.0	510.4
• davon gegenüber verbundenen Unternehmen 496.1 (558.3)	2004	20.9	494.2	47.1	0.0	0.0	562.2
Gegenüber Kunden	2005	274.2	326.0	37.3	3.2	0.0	640.7
• davon gegenüber verbundenen Unternehmen: 4.7 (5.3)	2004	250.2	335.5	28.4	1.9	0.0	616.0
Nachrangige Verbindlichkeiten, siehe auch 4.10	2005	0.0	0.0	0.0	0.0	20.0	20.0
	2004	0.0	0.0	0.0	0.0	20.0	20.0
Eventualverbindlichkeiten, siehe auch 4.13	2005	0.0	0.4	1.5	3.1	0.0	5.0
• davon gegenüber verbundenen Unternehmen: 0.0 (0.5)	2004	0.0	1.2	1.0	2.8	0.0	5.0
Nicht ausgenutzte Kreditzusagen, siehe auch 4.14	2005	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	2004	0.0	0.0	7.7	0.0	0.0	7.7

4.7. Sonstige Verbindlichkeiten

Diese Bilanzposition setzt sich im Wesentlichen aus Sozialabgaben, Steuerverbindlichkeiten und zu zahlenden Schecks zusammen.

4.8. Rechnungsabgrenzungsposten (Passiv)

Ausgewiesen werden hauptsächlich auf das Geschäftsjahr entfallende Zinsabgrenzungen in Höhe von CHF 1.6 (1.3) Mio., wovon CHF 1.1 (1.0) Mio. auf verbundene Unternehmen entfallen.

4.9. Rückstellungen

Die anderen Rückstellungen betreffen im Wesentlichen Rückstellungen für Einlagensicherung, Gehälter, Vermittlungsprovision und Jahresabschlusskosten.

Vereinigung zur Sicherung von Geldanlagen in Luxemburg

Die Bank ist der «Association pour la Garantie des Dépôts, Luxembourg» (AGDL), beigetreten, einer Vereinigung luxemburger Rechts, die am 25. September 1989 gegründet wurde. Das Ziel der AGDL ist die gemeinschaftliche Absicherung der Geldanlagen und Anlagen in Wertpapieren für Kunden ihrer Mitgliedsinstitute.

Die Anlagen der Kunden, seien dies physische oder juristische Personen im Sinne der Gesetzgebung, sind pro Kunde bis zu einem Betrag von EUR 20'000* für Gelddepots und weitere EUR 20.000* für Wertpapierdepots gewährleistet.

Im Fall einer Inanspruchnahme der Garantie ist jedes Mitglied der AGDL verpflichtet, bis zu 5 Prozent seiner Einlagen zur Verfügung zu stellen.

Zum Jahresende hat die Bank eine Rückstellung zur Absicherung des mit dieser Garantie verbundenen Risikos in Höhe von CHF 4.2 (3.6) Mio. gebildet, die in den «anderen Rückstellungen» enthalten ist.

4.10. Nachrangige Verbindlichkeiten

Ausgewiesen wird unter dieser Bilanzposition ein variabel verzinsliches nachrangiges Darlehen der Muttergesellschaft. Das unbefristete Darlehen wurde im Geschäftsjahr mit durchschnittlich 5.0 (5.0) Prozent verzinst; die Zinsaufwendungen in 2005 betragen insgesamt CHF 1'013'889 (1'016'667).

* bzw. vergleichbarer Wert in einer anderen Währung

Das Darlehen, kündbar mit einer Frist von 5 Jahren zum Ende eines Kalenderjahres, erfüllt die Voraussetzung des CSSF-Rundschreibens 2000/10 vom 23. März 2000 hinsichtlich der Hinzurechnung zu den Eigenmitteln.

Das Darlehen ist allen sonstigen Verpflichtungen der Bank gegenüber Dritten und auch sonstigen Verpflichtungen gegenüber dem Darlehensgeber im Range nachgeordnet.

Solange sich der Darlehensnehmer gegenüber Dritten in Bezug auf Verbindlichkeiten in Zahlungsverzug befindet, kann der Darlehensgeber weder eine vorläufige Rückzahlung fordern, einklagen oder aufrechnen, noch eine Besicherung fordern.

Im Falle einer Liquidation des Darlehensnehmers wird die Forderung des Darlehensgebers den Forderungen aller anderen Gläubiger untergeordnet sein und wird erst zurückgezahlt werden, nachdem alle anderen nicht auch untergeordneten Forderungen, welche zu diesem Zeitpunkt bestehen, befriedigt sind.

4.11. Gezeichnetes Kapital

Das gezeichnete Kapital besteht aus 20'000 gleichrangigen Namensaktien mit einem Nominalwert in Höhe von CHF 1'000.

4.12. Andere Rücklagen

In den anderen Rücklagen ist mit CHF 9.0 (7.6) Mio. eine befristet nicht ausschüttbare Rücklage für die steuerliche Anrechnung der Vermögensteuer enthalten.

Die beim Verkauf des ehemaligen Banque Baumann & Cie Gebäudes realisierten stillen Reserven sind in den Sonderposten mit Rücklageanteil eingestellt und für den Kauf von EDV-Hardware bzw. in 2004 für die Erhöhung der Beteiligung an der VPB Finance S.A. verwendet worden.

4.13. Eventualverbindlichkeiten

Eventualverbindlichkeiten bestanden zum Bilanzstichtag in Höhe von CHF 5.0 (5.0) Mio., wovon Garantien in Höhe von CHF 0.0 (0.5) an verbundene Unternehmen gegeben worden sind.

4.14. Treuhandgeschäfte und Kredite

Das ausserbilanzielle Treuhandvolumen in Höhe von CHF 7.7 (8.3) Mio. entfällt auf der Aktivseite auf Forderungen an Kunden und Banken. Auf der Passivseite besteht das Treuhandvolumen ausschliesslich aus Verbindlichkeiten gegenüber Kunden.

4.15. Analyse der Risikopolitik und der Finanzinstrumente

Der Verwaltungsrat legt auf Vorschlag der Geschäftsleitung Limite für die Risikopolitik fest. Die Bank führt nur geringe Handelsbestände. Derivative werden ausschliesslich zu Absicherungszwecken eingesetzt. Zur Begrenzung der Marktpreisrisiken bestehen Marktpreisrisikolimit, deren Überwachung täglich erfolgt.

Sämtliche Risikopositionen der Bank sind in ein konzernweites Risikosteuerungs- und Messsystem integriert. Dabei werden Zins- und Währungsrisiken überwacht. Die Messung und Kontrolle der Marktrisiken erfolgt mittels eines internationalen Standards entsprechenden Value-at-Risk-Verfahrens.

Durch die weitgehend laufzeitkongruente Struktur der Aktiva und Passiva sind die Liquiditätsrisiken als gering einzustufen. Fristentransformationen können innerhalb beschränkter Limite getätigt werden. Zum 31. Dezember 2005 beträgt der Liquiditätskoeffizient 93.34 (94.2) Prozent; gesetzlich vorgeschrieben sind mindestens 30 Prozent.

Adressausfallrisiken werden mit Hilfe eines auf Konzernebene überwachten Kontrahenten- und Länderlimitsystems gesteuert. Kreditrisiken werden durch Kreditlimite gesteuert. Die Forderungen an Kunden bestehen hauptsächlich aus Lombardkrediten. Interne Beratungsrisiken und operationelle Risiken werden durch das interne Kontrollsystem gesteuert.

Die Primärfinanzinstrumente der Bank sind in den Anmerkungen 4.1, 4.2 (Aktiva) und 4.6, 4.10, 4.13 und 4.14 (Passiva) aufgeführt.

Die derivativen Finanzinstrumente der Bank gliedern sich wie folgt:

In Mio. CHF (Nennwert)		bis 3 Monate	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	über 5 Jahre	Gesamt
Freiverkehr – Aktiva	2005	0.0	0.0	0.0	5.6	5.6
Interest Rate-Swaps	2004	0.0	0.0	0.0	5.5	5.5
Devisen-Outrights & Swaps	2005	121.2	25.0	6.8	0.0	153.0
(nach Ursprungslaufzeit)	2004	68.8	197.4	48.4	0.0	314.6
Freiverkehr – Passiva	2005	0.0	0.0	0.0	5.6	5.6
Interest Rate-Swaps	2004	0.0	0.0	0.0	5.5	5.5
Devisen-Outrights & Swaps	2005	121.2	24.7	7.0	0.0	152.9
(nach Ursprungslaufzeit)	2004	68.8	197.8	47.8	0.0	314.4
Börsengehandelt – Aktiva	2005	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Devisenoption	2004	0.0	9.4	0.0	0.0	9.4
Zins-Futures	2005	1.6	0.0	0.0	0.0	1.6
	2004	2.2	0.0	0.0	0.0	2.2
Aktien/Index-Optionen	2005	19.9	2.0	1.3	0.0	23.2
	2004	25.3	1.3	1.1	0.0	27.7
Index-Futures	2005	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	2004	0.8	0.0	0.0	0.0	0.8
Börsengehandelt – Passiva	2005	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Devisenoption	2004	0.0	9.4	0.0	0.0	9.4
Zins-Futures	2005	1.6	0.0	0.0	0.0	1.6
	2004	2.2	0.0	0.0	0.0	2.2
Aktien/Index-Optionen	2005	19.9	2.0	1.3	0.0	23.2
	2004	25.3	1.3	1.1	0.0	27.7
Index-Futures	2005	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
	2004	0.8	0.0	0.0	0.0	0.8

Bei den Derivatgeschäften handelt es sich mehrheitlich um durchgehandelte Transaktionen, die die Bank für Kunden abwickelt. In Ausnahmefällen geht die Bank auch eigene Positionen zu Absicherungszwecken ein. Bei den Kontrahenten handelt es sich ausnahmslos um Banken erster Qualität und um das Mutterhaus. Die Bank führt solche Kundengeschäfte nur dann durch, wenn sie eine ausreichende Risikodeckung durch den Kunden erhält. Schwebende Termingeschäfte zum Bilanzstichtag bestanden im Wesentlichen aus Devisentermingeschäften im Auftrag von Kunden. Mit verbundenen Unternehmen bestanden ausstehende Geschäfte in Höhe von CHF 0.4 (28.8) Mio.

Die Bank arbeitet mit der Ursprungsrisikomethode zur Beurteilung des Kreditrisikos für derivative Freiverkehrsinstrumente. Daraus ergeben sich folgende Kennzahlen:

In Mio. CHF		Nennwert	Betrag in Risiko- Äquivalenz	Risiko
Interest Rate-Swaps	2005	5.59	0.31	0.06
	2004	5.48	0.36	0.07
Devisen-Outrights & Swaps	2005	152.42	3.25	1.12
	2004	314.56	7.74	2.64

4.16. Erfolgsrechnung

Die Provisionsaufwendungen enthalten Vergütungen der Bank an das Stammhaus in Höhe von 596'595 CHF.

Die sonstigen betrieblichen Erträge enthalten periodenfremde Erträge, Mieterträge und Auflösungen von Rückstellungen für betriebliche Aufwendungen.

Die Zins-, Provisions- und sonstigen Erträge sind nahezu ausschliesslich auf dem westeuropäischen Markt erzielt worden.

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen enthalten im Wesentlichen die Zuführung zur AGDL-Rückstellung.

Erläuterung 5 – Sonstige Angaben

Die Dienstleistungen der Bank für Dritte umfassen hauptsächlich die Verwahrung und Verwaltung von Vermögen sowie Treuhandtätigkeiten.

Die Bank beschäftigte durchschnittlich 66 (66) Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, davon 5 (5) Mitglieder der Direktion und 61 (61) Angestellte. Die Bezüge der Direktion betragen für 2005 insgesamt CHF 1'837'891 (1'708'000). Es wurden CHF 91'686 (85.000) für Pensionsverpflichtungen aufgewendet sowie insgesamt Kredite – inkl. Garantieleistungen – in Höhe von CHF 673'392 (699'659) zum 31. Dezember 2005 gestellt (siehe Erläuterung 2). An Mitglieder des Verwaltungsrates wurden, wie im Vorjahr, keine Bezüge oder Kredite gewährt.

Sonstige finanzielle Verpflichtungen bestehen in Höhe von CHF 3'124'877 und resultieren aus Mietverträgen mit Laufzeiten bis 2009.

Verwaltungsrat

Adolf E. Real

Vaduz/Liechtenstein

Präsident des Verwaltungsrates (ab 01.01.2006)

Vizepräsident des Verwaltungsrates (bis 31.12.2005)

Vorsitzender der Geschäftsleitung der Verwaltungs- und Privat-Bank AG, Vaduz

Fredy Vogt

Balzers/Liechtenstein

Präsident des Verwaltungsrates (bis 31.12.2005)

Vizepräsident des Verwaltungsrates (ab 01.01.2006)

Stellvertreter Vorsitzender der Geschäftsleitung der Verwaltungs- und Privat-Bank AG, Vaduz

Ernst Näf

Wil/Schweiz

Delegierter des Verwaltungsrates (bis 23.05.2006)

Mitglied der Geschäftsleitung der Verwaltungs- und Privat-Bank AG

Yves de Vos

Münschecker/Luxemburg

Delegierter des Verwaltungsrates

Hans Gerner

Mensdorf/Luxemburg

Delegierter des Verwaltungsrates (bis 31.12.2005)

Geschäftsleitung

Yves de Vos

Hans Gerner (bis 31.12.2005)

Paul Harr (ab 01.01.2006)

Pol Kenens (ab 01.01.2006)

BERICHT DES ABSCHLUSSPRÜFERS

An den Verwaltungsrat der VP BANK (LUXEMBOURG) S.A. Luxemburg

Entsprechend dem uns vom Verwaltungsrat erteilten Auftrag vom 9. Dezember 2005 haben wir den beigefügten Jahresabschluss der VP Bank (Luxembourg) S.A. für das Geschäftsjahr 2005 geprüft und von dem dazugehörigen Lagebericht Kenntnis genommen. Der Jahresabschluss und der Lagebericht sind vom Verwaltungsrat im Rahmen seiner Verantwortlichkeit erstellt worden. In unserer Verantwortlichkeit liegt es, aufgrund unserer Prüfungshandlungen diesem Jahresabschluss ein Testat zu erteilen und die Übereinstimmung des Lageberichtes mit dem Jahresabschluss zu prüfen.

Wir führten unsere Prüfung nach international anerkannten Prüfungsgrundsätzen durch. Diese Grundsätze verlangen, dass unsere Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass mit hinreichender Sicherheit festgestellt werden kann, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen unzutreffenden Angaben ist. Eine Abschlussprüfung besteht in der stichprobenweisen Prüfung der Grundlagen der im Jahresabschluss enthaltenen Zahlen und Angaben. Sie umfasst des Weiteren die Beurteilung der vom Verwaltungsrat im Jahresabschluss angewendeten Rechnungslegungsgrundsätze und -methoden und die wesentlichen von ihm vorgenommenen Bewertungen im Rahmen des Jahresabschlusses sowie die Würdigung des Jahresabschlusses im Ganzen. Wir sind der Ansicht, dass unsere Abschlussprüfung eine angemessene Grundlage für die Erteilung unseres Testats bildet.

Nach unserer Auffassung entspricht der beigefügte Jahresabschluss den gesetzlichen und aufsichtsrechtlichen Vorschriften in Luxemburg. Er vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzanlage der VP Bank (Luxembourg) S.A. zum 31. Dezember 2005 sowie der Ertragslage des Geschäftsjahres 2005.

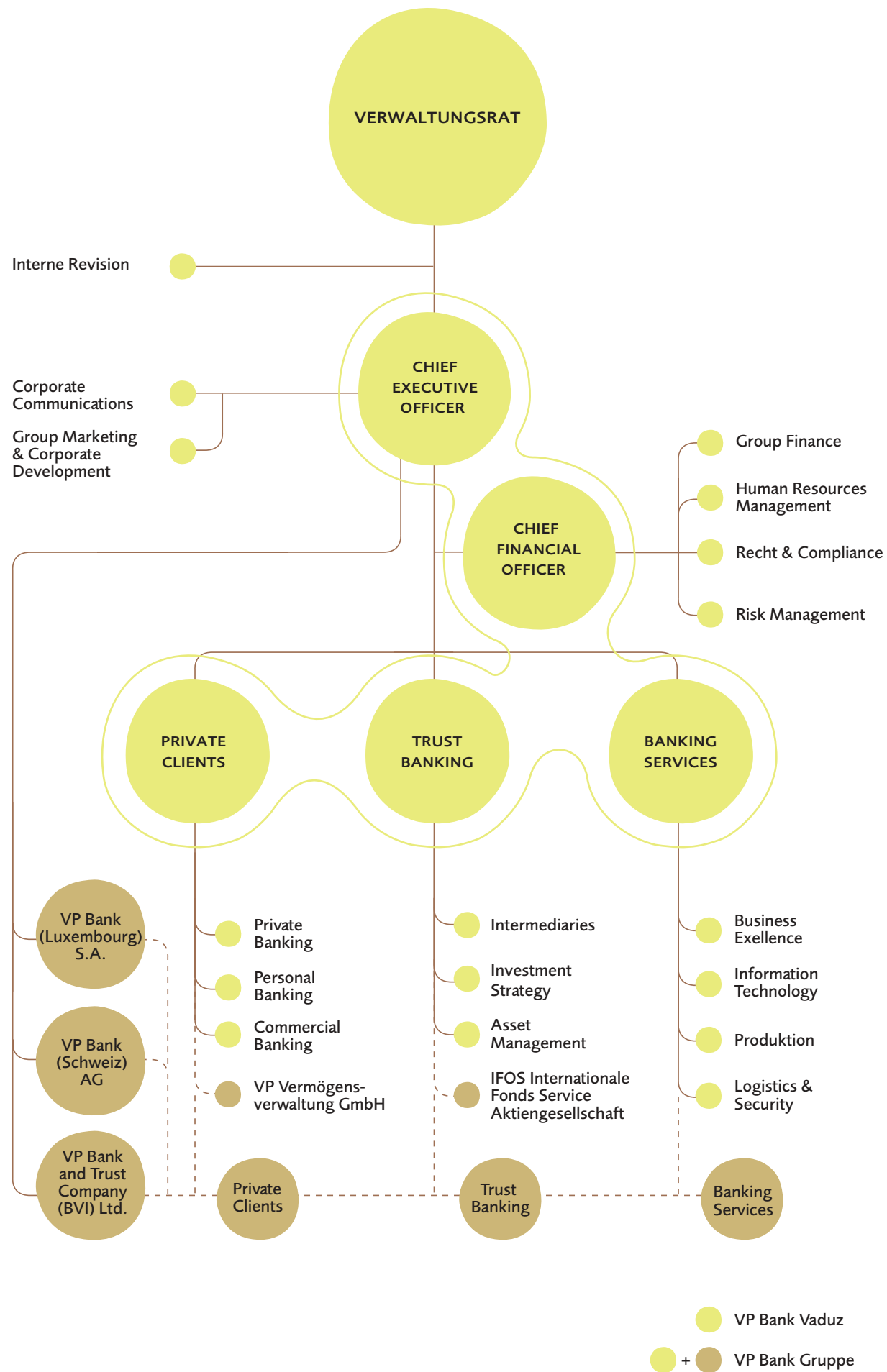
Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss.

ERNST & YOUNG
Société Anonyme

Réviseur d'entreprises
Christoph Haas
Luxemburg, den 23. Februar 2006



4. VP BANK GRUPPE
IM ÜBERBLICK



STRUKTUR DER VP BANK GRUPPE

	Vaduz (FL)	Zürich (CH)	Luxemburg	Tortola (BVI) ¹	Andere
Private Banking	●	●	●	●	●
Personal Banking	●				
Commercial Banking	●				
Intermediaries	●	●	●	●	

¹ British Virgin Islands

DIE VP BANK GRUPPE

Die Verwaltungs- und Privat-Bank Aktiengesellschaft ist eine in Liechtenstein domizilierte Bank und untersteht der Aufsicht der «Finanzmarktaufsicht Liechtenstein» (FMA), Heiligkreuz 8, Postfach 684, FL-9490 Vaduz, www.fma.li

Verwaltungs- und Privat-Bank Aktiengesellschaft

Aeulestrasse 6 - FL-9490 Vaduz - Liechtenstein

Tel +423 235 66 55 - Fax +423 235 65 00

info@vpbank.com - www.vpbank.com - MwSt-Nr. 51.263-Ör-Nr. H. 44/73

VP Bank (Schweiz) AG

Bleicherweg 50
CH-8002 Zürich
Schweiz
Tel +41 44 226 24 24
Fax +41 44 226 25 24
info.ch@vpbank.com

VPB Finance S.A.

Avenue de la Liberté 26
L-1930 Luxembourg
Luxembourg
Tel +352 404 777 383
Fax +352 404 777 389
info.lu@vpbank.com

IFOS Internationale Fonds Service Aktiengesellschaft

Aeulestrasse 6
FL-9490 Vaduz
Liechtenstein
Tel +423 235 67 67
Fax +423 235 67 77
ifos@vpbank.com

VP Bank (Luxembourg) S.A.

Avenue de la Liberté 26
L-1930 Luxembourg
Luxembourg
Tel +352 404 770-1
Fax +352 481 117
info.lu@vpbank.com

VP Vermögensverwaltung GmbH

Theatinerstrasse 12
D-80333 München
Deutschland
Tel +49 89 21 11 38-0
Fax +49 89 21 11 38-99
info@vpv.de, www.vpv.de

IGT Intergestions Trust reg.

Aeulestrasse 6
FL-9490 Vaduz
Liechtenstein
Tel +423 233 11 51
Fax +423 233 22 24
igt@vpbank.com

VP Bank and Trust Company (BVI) Limited

3076 Sir Francis Drakes Highway
Road Town, Tortola
British Virgin Islands
Tel +1 284 494 11 00
Fax +1 284 494 11 99
info.bvi@vpbank.com

VP Bank (Switzerland) Limited Moscow Representative Office

Office Building 2, Entrance 7,
5th floor, office 511
12 Krasnopresnenskaya Emb.
123610 Moscow
Russian Federation
Tel +7 495 967 00 95
Fax +7 495 967 00 98
info.ru@vpbank.com

Impressum

Media und Investor Relations
Verwaltungs- und Privat-Bank Aktiengesellschaft
Kim-My Schefer
Head Corporate Communications
Aeulestrasse 6
FL-9490 Vaduz
Tel +423 235 66 33
Fax +423 235 76 38
corporate.communications@vpbank.com

Design

Desgrippes Gobé Group, paris, www.dga.com

Umsetzung

Tangram, Vaduz, www.tangram.li

Fotos

Marc Wetli, Zürich
Tangram, Vaduz, www.tangram.li
Desgrippes Gobé Group, paris, www.dga.com

Druck

Lampert Druckzentrum AG, Vaduz



